

READ THE LABEL BEFORE USING/LIRE L'ÉTIQUETTE AVANT L'UTILISATION



PRO-PERM INSECT KILLER
INSECTICIDE PRO-PERM
DOMESTIC/DOMESTIQUE

CONTINUOUS COCKROACH KILLING ACTION FOR 60 DAYS.

LONG-LASTING ACTIVITY AGAINST BROWN DOG TICKS, FLEAS AND SPIDERS.

This product is to control/kill ants, bedbugs, brown dog ticks, carpet beetles, clothes moths, cockroaches, crickets, earwigs, firebrats, fleas, house flies, red flour beetles, rice weevils, silverfish, sowbugs and spiders inside buildings and outdoors on the exterior surfaces of buildings. Also for use to control aphids and whiteflies on indoor ornamental plants.

**TUE LES BLATTES AVEC UNE ACTION CONTINUE DE 60 JOURS. EFFET DE LONGUE DURÉE
CONTRE LES PUCES, LES TIQUES BRUNES DES CHIENS, ET LES ARAIGNÉES.**

Ce produit doit être utilisé pour éliminer/supprimer les fourmis, les tiques brunes des chiens, les anthrènes des tapis, les mites (teignes), les coquerelles, les criquets, les thermobies, les puces, les mouches domestiques, les triboliums rouge de la farine, les charçons du riz, les poissons d'argents, les cloportes et les araignées à l'intérieur des bâtiments; pour les utilisations extérieures générales indiquées en milieu résidentiel; Pour supprimer les pucerons et les mouches blanches sur les plantes intérieures.

REG. NO. 32333 P.C.P. ACT/No. D'HOMOLOGATION 32333 LOI P.A.

WATER-BASED SOLUTION • INDOOR & OUTDOOR USE • FAST ACTION • RESIDUAL (24/7)

À BASE D'EAU SOLUTION • POUR UTILISATION À L'INTÉRIEUR ET À L'EXTÉRIEUR • ACTION RAPIDE • RÉSIDUEL (24/7)

CONTAINS D-LIMONENE & LEMONGRASS FRAGRANCE/CONTIENT LES ARÔMES DE LE D-LIMONENE ET DE LE LEMONGRASS

ACTIVE INGREDIENTS/PRINCIPE ACTIF :

Permethrin/Perméthrine 0.35%

Contains sodium benzoate at 0.1% as a preservative/Contient du sodium benzoate à raison de 0,1 % à titre d'agent de conservation

NON FLAMMABLE

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

NET CONTENTS

3.78 L

CONTENU NET

NON INFLAMMABLE

GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS

DIRECTIONS FOR USE: General Information: Permethrin is a synthetic version of pyrethrins. Pyrethrins have long been known for rapid knockdown of insects. Although permethrin is more stable than pyrethrins, it is still degraded by the ultraviolet rays of the sun. This results in a relatively short residual life in the presence of sunlight. When protected from the sun, permethrin will provide residual/long lasting activity. ONGUARD PRO-PERM INSECT KILLER is ready to use. Within the specified use location, to enhance effectiveness of this product, apply this product directly to the listed pest where possible.

RESTRICTIONS: DO NOT apply to any body of water. DO NOT contaminate irrigation or drinking water supplies or aquatic habitats by cleaning of equipment or disposal of wastes. Avoid application of this product when winds are gusty. DO NOT contaminate food/feed. DO NOT apply to surfaces that may come into contact with food/feed. DO NOT apply when people or pets are present. DO NOT allow people or pets to enter treated areas until sprays have dried. DO NOT allow spray to drip or allow drift onto non-target surfaces. DO NOT apply to people, pets, or sources of electricity. Unless otherwise stated on this label, DO NOT apply to furniture, mattresses, linens, toys or clothing. DO NOT apply to overhead areas or in confined spaces (for example, attics, crawlspaces, small storage rooms, closets). Ventilate treated areas after application by opening windows and doors or using fans where required to aid in the circulation of air. DO NOT apply in areas where plants are grown for food or feed (e.g., vegetables, fruit, herbs). When applied outdoors on the exterior surfaces of buildings, DO NOT treat soil, turf or other plants adjacent to the building. DO NOT apply as a space spray or broadcast application.

The application of this product to vinyl and aluminum siding (particularly lightly colored, aged, weathered or otherwise damaged) may result in staining, bleaching or discoloration. Factors such as extreme heat and direct sunlight can promote damage. Before applying, treat a small area of the siding and evaluate 30 minutes later to allow any potential staining to occur. Regardless of the test results, do not apply to vinyl or aluminum siding while exposed to direct sunlight or during the heat of the day. Do not apply to tapestries, wall paper or similar materials that may be stained. For all other surfaces, test a small inconspicuous area of the surface to be treated for color fastness & staining before full application.

HOW TO APPLY: DO NOT apply as a space spray or broadcast application. Apply as a crack and crevice or spot treatment only. Spot application is localized to a surface area not more than 0.2 m². Spots are not to be adjoining. The combined area of spots is not to exceed 10% of the total surface area of a room. Crack and crevice is an application directly into narrow openings in the surface of the structure. It does not include the treatment of exposed surfaces. Narrow openings typically occur at expansion joints, utility entry points and along baseboards and moldings.

INSTRUCTIONS FOR INSIDE BUILDINGS: To Kill Earwigs, and to Control Ants, Cockroaches, Cickets, Firebrats, Silverfish, Sawbugs, Spiders, Red Flour Beetles, and Rice Weevils: Direct the spray into cracks, crevices, behind shelves and drawers. For ants, cockroaches, silverfish, sawbugs and spiders, also spray along door sills, baseboards and openings around sinks, drains and pipes, behind stoves and refrigerators, around window frames, in localized areas of attics and basements and around interior foundations. For silverfish, also spray the cracks and crevices in bookcases. For ants, also spray trails, nest and points of entry. Treatment must only be repeated after 7 days if pest problem persists or recurs. To Control Carpet Beetles: Spray edges of carpeting and under carpeting and rugs for approximately 10 seconds duration. Make localized application to floor and baseboards. Spray directly into cracks, crevices and infested areas of shelving. Treatment must only be repeated after 7 days if pest problem persists or recurs. To Control/Kill Clothes Moths: Remove all objects before treatment of bookcases, closets or other types of storage furniture where clothing, toys, towels and other items are stored. Remove any infested articles from storage, brush thoroughly and air for several hours in sunlight, if possible. Apply spray to empty chests, closets, bureaus and other structures, directing the spray into cracks, joints and crevices. Treated furniture must be dry before replacing stored items. Treatment must only be repeated after 7 days if pest problem persists or recurs. To Control House Flies: Spot treatment only. Spray inside around windows and doors where insects enter or rest. Treatment must only be repeated after 7 days if pest problem persists or recurs. To Control Fleas (Adult and Larvae) and Brown Dog Ticks (Adult and Nymphs): Thoroughly spray infested areas, pet beds, resting quarters, nearby cracks and crevices, along and behind baseboards, moldings, window and doorframes. Fresh bedding should be placed in animal quarters following treatment. Allow to dry thoroughly before allowing pets to contact treatment areas. Treatment must only be repeated after 7 days if pest problem persists or recurs. DO NOT spray pets with this product. Only treat pets with product specifically registered for use on that type of pet. For effective flea and tick control indoors, clean any area used by the pet. Cleaning the areas includes vacuuming floors, carpets, furniture, etc. and washing the pet's bedding, living quarters, and surrounding area. To Kill Bed Bugs: Apply spray directly into cracks and crevices where these pests are found or may hide along and behind baseboards, moldings and floors underneath objects such as the bed and nightstand. Apply directly to insect if possible. Treatment must only be repeated after 7 days if pest problem persists or recurs.

FOR USE ON INDOOR ORNAMENTAL PLANTS: To Control Aphids and Whiteflies: Spray surfaces of upper and lower leaves of plants until damp, but not to the point of running off. Safe for use on most plants. Before treating delicate plants, spray only 1-2 leaves and wait 2 days to be sure the plant leaves are not damaged.

OUTDOORS ON THE EXTERIOR SURFACES OF BUILDINGS: To Control Ants, Cickets, Fleas, House Flies, Spiders, Sawbugs, and Brown Dog Ticks: For use outdoors on the exterior surfaces of buildings and on patios, porches and decks. Apply to the outside surfaces of foundations, under eaves troughs, around light fixtures, and places where listed pests enter (e.g., screens, doors, window frames). This product may also be applied to garage cans and localized areas of patios, porches and decks. For house flies, apply as a spot treatment only. Treatment must only be repeated after 14 days if pest problem persists or recurs.

PRECAUTIONS: KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN. DO NOT use as a space spray. Do not use in areas where food is handled, prepared or stored. Wash thoroughly after handling and before smoking or eating. Remove pets and birds and cover fish aquariums before surface applications. After use and at least one (1) hour drying time, wash all surfaces that may contact food. Do not use on humans or animals. Do not allow people or pets to contact treated areas until surfaces are dry.

ENVIRONMENTAL PRECAUTIONS: Do not apply directly to lakes, rivers, streams, ponds, tidal marshes and estuaries. Toxic to aquatic organisms. Toxic to birds. Toxic to bees. Toxic to beneficial insects.

FIRST AID: Take container, label or product name and Pest Control Product Registration Number with you when seeking medical attention. **If in eyes:** hold eye open and rinse slowly and gently with water for 15-20 minutes. Remove contact lenses, if present, after the first 5 minutes, then continue rinsing eye. Call a poison control centre or doctor for treatment advice. **If swallowed:** Call a poison control centre or doctor immediately for treatment advice. Do not induce vomiting unless told to do so by a poison control centre or doctor. Have person sip a glass of water if able to swallow. Do not give anything by mouth to an unconscious person. **If inhaled:** Move person to fresh air. If person is not breathing, call 911 or an ambulance, then give artificial respiration, preferably by mouth-to-mouth, if possible. Call a poison control centre or doctor for further treatment advice.

TOXICOLOGICAL INFORMATION: Treat symptomatically.

DISPOSAL: Do not reuse empty container. Wrap empty container and discard in household garbage.

100 ML TO 4 L TRIGGER SPRAYER APPLICATION DIRECTIONS: Adjust spray nozzle to desired spray pattern and squeeze trigger to operate

STORAGE: Rotate nozzle to closed position. Close nozzle on trigger spray.



Made in Canada by/Fabriqué au Canada par:
ONGUARD CANADIAN PRODUCTS, A TRADE NAME OF/UN NOM COMMERCIAL DE UR-CAN INC.
PO BOX 80088 APPLEBY, BURLINGTON, ONTARIO L7L 6B1

MODE D'EMPLOI : Renseignements généraux : La perméthrine est une pyréthrine synthétique. Elle est établie depuis longtemps que les pyréthrines fournissent une action de choc rapide contre les insectes. Bien que la perméthrine soit plus stable que les pyréthrines sur lesquelles elle est basée, la perméthrine se dégrade quand même sous l'effet des rayons ultraviolets du soleil. Par conséquent, sa rémanence est relativement courte en présence de lumière du soleil. Quand elle est protégée du soleil, la perméthrine a un effet éternel/à long terme durable sur les organismes ciblés.

DESTRUCTEUR D'INSECTES ONGUARD PRO-PERM est prêt à l'emploi. Dans la zone d'application, pour améliorer l'efficacité du produit, appliquer celui-ci directement sur l'organisme nuisible ciblé, dans la mesure du possible.

RESTRICTIONS : NE JAMAIS appliquer sur un plan d'eau. NE PAS contaminer les sources d'eau d'irrigation et d'eau potable ni les habitats aquatiques pendant le nettoyage du matériel ou l'élimination des déchets. Éviter d'appliquer le produit quand le vent souffle en rafales. NE PAS contaminer les aliments destinés à la consommation humaine ou animale. NE PAS appliquer sur des surfaces pouvant entrer en contact avec des aliments destinés à la consommation humaine ou animale. NE PAS appliquer ce produit si des personnes ou des animaux de compagnie sont présents sur les lieux. NE PAS laisser des personnes ou des animaux de compagnie pénétrer dans le site traité tant que le produit pulvérisé n'est pas sec. NE PAS laisser le brouillard de pulvérisation s'échapper ni dériver vers des surfaces non ciblées. NE PAS appliquer sur des personnes, des animaux de compagnie, ou des sources d'électricité. Sauf indication contraire sur cette étiquette, NE PAS appliquer sur les meubles, les matelas, le linge de maison, les jouets ou les vêtements. NE PAS appliquer ce produit au-dessus de la tête ni dans les endroits confinés tels que greniers, vides sanitaires, petites salles de rangement et placards. Aérer les sites après leur traitement en ouvrant les portes et les fenêtres ou, au besoin, au moyen de ventilateurs pour faciliter la circulation de l'air. NE PAS appliquer dans des zones où sont cultivées des plantes destinées à l'alimentation humaine ou animale (p. ex., légumes, fruits, fines herbes). Lorsque ce produit est appliqué sur les surfaces extérieures des bâtiments, NE PAS traiter le sol, le gazon ou d'autres plantes adjacentes au site de traitement. Ne pas utiliser comme pulvérisation d'ambiance ou en application généralisée à l'intérieur.

L'utilisation de ce produit sur du vinyle ou de l'aluminium (en particulier s'il est de couleur pâle, à prit de l'âge, a été exposé longtemps aux intempéries ou est endommagé de toutes autres façon) peut causer des taches, des blanchissements ou de la décoloration. Certains facteurs, comme la chaleur extrême et l'exposition directe au soleil peuvent promouvoir la dégradation et les dommages. Avant de pulvériser, traiter une petite surface et attendre 30 minutes avant d'évaluer s'il y a un potentiel de tacher. Pour importer les résultats du test, ne pas appliquer sur du vinyle ou de l'aluminium lorsque la surface est directement exposée au soleil ou lors de la chaleur du jour. Ne pas appliquer sur des tapisseries, du papier peint ou du matériel similaire qui peut être coloré. Pour toutes autres surfaces à traiter, effectuer un test avec le produit sur une petite surface pour vérifier s'il y a effet sur la couleur avant d'appliquer le produit en grande quantité.

COMMENT APPLIQUER : NE PAS APPLIQUER SOUS FORME DE PULVÉRISATION D'AMBIANCE NI DANS LE CADRE D'UN TRAITEMENT GÉNÉRALISÉ. Appliquer dans le cadre d'un traitement des fissures et des crevasses, ou d'un traitement localisé seulement. Un traitement localisé consiste à appliquer le produit sur une superficie de moins de 0,2 mètre carré. Les sites des traitements localisés ne doivent pas se toucher. La surface totale des traitements localisés doit être inférieure à 10 % de la superficie totale d'une pièce. Le traitement des fissures et des crevasses consiste à appliquer directement le produit dans les petites ouvertures qui observent à la surface d'une structure. Il ne comprend pas le traitement des surfaces exposées. Les ouvertures étroites se trouvent généralement à l'emplacement des joints de dilatation, aux points d'entrée des services publics et le long des plinthes et des moulures.

INSTRUCTIONS CONCERNANT L'APPLICATION À L'INTÉRIEUR DES BÂTIMENTS : Pour éliminer les punaises dorees et supprimer les fourmis, les blattes, les grillons, les termites, les lézards arborés, les scarabées, les araignées, les tribulons rouges de la femme et les charançons du riz. Diriger le jet dans les craques, les fissures, derrière les étagères et les commodes, dans tous les endroits où les insectes pourraient se cacher. Pour les fourmis, les coquerelles, les poissons d'argent, les scarabées, les araignées, pulvériser du produit aux seuils des portes, le long des plinthes, sur les ouvertures autour des évier, des drains et des tuyaux, derrière le fourneau, le réfrigérateur, autour du cadre des fenêtres, dans des zones localisées des greniers et des sous-sols et autour des bases de fondations internes. Pour les poissons d'argent, appliquer aussi le produit sur les bibliothèques. Pour les fourmis, appliquer aussi le produit sur les points d'entrée, les nids et les sentiers de fourmis. Pour les termites, appliquer le produit uniquement si l'infestation persiste ou réapparaît. Pour supprimer les araignées des toits, pulvériser du produit sur les bords des tapis et sous les tapis pendant environ 10 secondes. Faire des applications localisées du produit sur le plancher et les plinthes. Pulvériser directement dans les craques, les fissures et toutes zones infestées sur les étagères. Le traitement peut être répété après 7 jours uniquement si l'infestation persiste ou réapparaît. Pour supprimer/éliminer les lézards des vêtements : Retirer tous les objets des bibliothèques, des garde-robes et des autres meubles de rangement où des vêtements, des jouets, des serviettes et d'autres objets pourraient être entreposés. Retirer tous les articles infestés de leur lieu d'entreposage. Les brosser à fond, puis les aérer pendant plusieurs heures à la lumière du soleil si possible. Pulvériser dans les coffres, les garde-robes, les bureaux et les autres unités de rangement vides en dirigeant le jet dans les fissures, les joints et les crevasses. Attendre que les meubles traités aient séché avant d'y replacer les objets après le traitement. Le traitement peut être répété après 7 jours uniquement si l'infestation persiste ou réapparaît. Pour supprimer les mouches domestiques : Faire des applications localiser seulement. Pulvériser à l'intérieur de la maison, autour des fenêtres et des portes où les insectes entrent ou se reposent. Le traitement peut être répété après 7 jours uniquement si l'infestation persiste ou réapparaît. Pour supprimer les puces (adultes et larves) et les liques brunes des chiens (adultes et nymphes) : Pulvériser généralement les zones infestées, les lits des animaux, les espaces de repos, les craques et fissures à proximité, le long et derrière les plinthes, les moulures et les cadres de fenêtres et de portes. De la nouvelle literie devrait être placée dans les espaces de repos des animaux après le traitement. Permettre au produit de sécher complètement avant de permettre aux animaux d'entrer en contact avec les zones traitées. Le traitement peut être répété après 7 jours uniquement si l'infestation persiste ou réapparaît. NE PAS pulvériser ce produit sur les animaux de compagnie. Traiter les animaux de compagnie seulement avec des produits qui sont homologués pour applications sur le type d'animal de compagnie en question. Pour supprimer efficacement les puces et les liques à l'intérieur, nettoyer tout endroit utilisé par un animal de compagnie. Cela comprend le nettoyage à l'aspirateur des sols, des tapis, des meubles (jeter le sac de l'aspirateur après l'emploi) et laver les endroits où l'animal se couche et vit, ainsi que les lieux adjacents. Pour éliminer les punaises des lits : Pulvériser directement dans les craques et les fissures où les punaises se trouvent ou pourraient se cacher; le long et derrière les plinthes, les moulures et le plancher, sous les objets comme les lits et les tables de nuit. Pulvériser directement sur l'insecte si possible. Le traitement peut être répété après 7 jours uniquement si l'infestation persiste ou réapparaît.

POUR LES PLANTES ORNEMENTALES INTÉRIEURES : Pour supprimer les sapins et les mouches blanches : Pulvériser le produit sur les feuilles du haut et du bas des plantes jusqu'à ce qu'elles soient humides, mais pas jusqu'au point où il y a des écoulements de produit à leur surface. Peut être utilisé sans danger sur la majorité des plantes. Avant de traiter des plantes délicates, appliquer du produit sur une ou deux feuilles seulement et attendre 48 heures pour s'assurer que les feuilles ne seront pas endommagées par le produit.

À L'EXTÉRIEUR, SUR LES SURFACES EXTERNES DES BÂTIMENTS : Pour supprimer les fourmis, les grillons, les puces, les mouches domestiques, les araignées, les scarabées et les liques brunes des chiens : Utiliser à l'extérieur sur les surfaces externes des bâtiments et sur les patios, les vérandas et les terrasses. Appliquer sur les surfaces externes des fondations, sous les gouttières, autour des luminaires et aux endroits par lesquels les organismes nuisibles ciblés peuvent entrer (p. ex., moustiquaires, portes, cadres de fenêtres. Ce produit peut aussi être appliqué sur les poubelles et sur des parties localisées des patios.

MISES EN GARDE - GARDER LOIN DE LA PROTÉE DES ENFANTS : Ne pas utiliser comme pulvérisation d'ambiance. Ne pas utiliser dans les endroits où la nourriture est manipulée, préparée ou entreposée. Bien se laver après avoir manipulé le produit et avant de fumer ou de manger. Avant de traiter les surfaces, retirer les animaux familiaux et les oiseaux, et couvrir les aquariums. Après l'utilisation et après au moins une heure de séchage, laver toutes les surfaces qui pourraient entrer en contact avec la nourriture. Ne pas utiliser sur les humains ou les animaux. Ne pas laisser les personnes ni les animaux familiers entrer en contact avec les surfaces traitées tant que celles-ci ne seront pas sèches.

MISES EN GARDE ENVIRONNEMENTALES : Ne pas pulvériser directement dans les lacs, les rivières, les ruisseaux, les étangs, les marais interdits ou les estuaires. Ne pas contaminer les zones susmentionnées par l'application indirecte de ce produit par brumisation, en nettoyant l'équipement ou en éliminant les déchets. Toxique pour les organismes aquatiques. Toxique pour les oiseaux. Toxique pour les abeilles. Toxique pour les insectes utiles.

PREMIERS SOINS : Emporter le contenant, l'étiquette ou prendre note du nom du produit et de son numéro d'homologation lorsqu'on cherche à obtenir une aide médicale. **En cas de contact avec les yeux :** Garder les paupières écartées et rincer doucement et lentement avec de l'eau pendant 15 à 20 minutes. Le cas échéant, retirer les lentilles contactées au bout de 5 minutes et continuer de rincer l'œil. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement. **En cas d'ingestion :** Appeler un centre anti-poison ou un médecin immédiatement pour obtenir des conseils sur le traitement. Ne pas faire vomir à moins d'avoir reçu le conseil de procéder ainsi par le centre anti-poison ou le médecin. Faire boire un verre d'eau à petites gorgées si la personne empoisonnée est capable d'avaler. Ne rien administrer par la bouche à une personne inconsciente. **En cas d'irritation :** Déplacer la personne vers une source d'air frais. Si la personne ne respire pas, appeler le 911 ou une ambulance, puis pratiquer la respiration artificielle, de préférence la bouche-à-bouche, si possible. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

RENSEIGNEMENTS TOXICOLOGIQUES : Administrer un traitement symptomatique.

ÉLIMINATION : Ne pas ré-utiliser les contenant vides. Envelopper le contenant vide et le jeter avec les ordures ménagères.

PULVÉRISATEUR À GACHETTE DE 100 ML À 4 L, MODE D'EMPLOI POUR LE VAPORISATEUR : Régler la buse au type de pulvérisation souhaité et activer la gachette pour mettre en marche.

ENTREPOSAGE : Tourner la buse en position fermée. Fermer la buse du pulvérisateur.

100029 PRO-PERM 3,78L 2021